



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-283/32/07/08/MS

Warszawa, dn. 14. 08. 2008 r.

DECYZJA NR 61/2008

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa lamp oliwnych 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018), wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorcę Henryka Czernickiego prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo – Produkcyjno – Usługowo – Handlowe „GALICJAN” w Tarnowcu, umarza się postępowanie administracyjne.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 13 listopada 2007 r. Główny Inspektorat Inspekcji Handlowej przekazał do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) protokół wraz z aktami kontroli dotyczący lamp oliwnych 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018), zwanych dalej „lampami oliwnymi”, wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorcę Henryka Czernickiego prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo – Produkcyjno – Usługowo – Handlowe „GALICJAN” w Tarnowcu.

W trakcie kontroli przeprowadzonej w sklepie „Firma Handlowo – Usługowa PRIM” Piotr Bronisz w Lublinie, przy ul. Turystycznej 44, inspektorzy reprezentujący Lubelskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Lublinie dokonali oględzin i poddali ocenie bezpieczeństwa lampy oliwne w oparciu o przepisy ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów” z uwzględnieniem postanowień normy zharmonizowanej PN - EN 14059: 2007 *dekoracyjne lampy olejowe. Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i metody badań*. Zgodnie bowiem z art. 6 ust. 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, domniemywa się, że produkt spełniający wymagania

wynikające z norm krajowych państw członkowskich Unii Europejskiej, będących transpozycją norm europejskich uznanych przez Komisję Europejską za zgodne z przepisami dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów, do których odniesienia Komisja Europejska opublikowała w dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, jest produktem bezpiecznym w zakresie wymagań objętych tymi normami.

Lampa oliwna 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) składała się z nóżki na okrągłej stopce zakończonej szklaną kulą, która stanowiła pojemnik na paliwo. W szklanym pojemniku znajdował się otwór umożliwiający napełnianie pojemnika paliwem. Wlew paliwa zatykany był mosiężną kopułką zabezpieczoną przed wypadaniem sprężynką z osadzonym w niej knotem. Knot dostarczający paliwo do palnika wykonany był ze sznurka posiadającego kapilarne działanie. Na lampie przyklejona była etykieta zawierająca kod kreskowy i następujące oznaczenia: „0014.01” oraz „16. G114”

Lampa oliwna 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018) składała się ze szklanej okrągłej stopki i sześciu ozdobnych podpórek zakończonych szklaną kulą stanowiącą pojemnik na paliwo. Wlew paliwa zamykany był mosiężną kopułką zabezpieczoną przed wypadaniem sprężynką z osadzonym w niej knotem. Knot dostarczający paliwo do palnika wykonany był ze sznurka posiadającego kapilarne działanie. Na etykiecie przyklejonej do spodu stopki lampy podano następujące oznaczenia: „0014.51”, „16. G018”, kod kreskowy oraz napis: „MACOCHA original”, „Made in Poland”.

Do lamp nie dołączono nazwy produktów oraz nazwy i adresu przedsiębiorcy wprowadzającego produkty na rynek. Badania organoleptyczne, przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Lubelskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Lublinie, wykazały, że lampki oliwne nie posiadały właściwego zamknięcia wlewu paliwa do zbiornika lampki, zabezpieczającego przed możliwością powstania przecieku lub wylania się paliwa przy przechyleniu lub przewróceniu lampki. We wszystkich objętych kontrolą lampkach oliwnych stwierdzono także brak osłony knota, uniemożliwiającej małym dzieciom dostęp do knota. Ponadto do objętych kontrolą lamp oliwnych nie dołączono instrukcji obsługi oraz informacji związanych z bezpiecznym użytkowaniem produktu określonych w normie PN – EN 14059: 2007, w tym ostrzeżeń:

- *„W przypadku małych dzieci już jeden łyk oleju lampowego – lub nawet ssanie knota – może prowadzić do groźnego uszkodzenia płuc”,*
- *„Jeżeli olej lampowy zostanie połknięty, nie wywoływać wymiotów. Natychmiast poszukaj porady medycznej i skontaktuj się z centrum informacji na temat zatrucia i podaj te ostrzeżenia”,*

- *„Trzymaj lampkę olejową poza zasięgiem dziecka zarówno podczas użytkowania jak i podczas przechowywania”.*

Prezes UOKiK, mając na uwadze wyniki badań organoleptycznych, wskazujących na nieprawidłowości związane z konstrukcją w/w lamp oraz brak dołączenia do produktów niezbędnych informacji, ostrzeżeń i instrukcji dotyczących ich użytkowania, podzielił opinię inspektorów reprezentujących Lubelskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Lublinie i uznał, że lampy oliwne 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018) mogą stwarzać zagrożenie dla użytkowników.

W związku z tym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie w tej sprawie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) pismem z dnia 10 stycznia 2008 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę Henryka Czernickiego prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo – Produkcyjno – Usługowo – Handlowe „GALICJAN” w Tarnowcu (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego. Jednocześnie, postanowieniem wydanym w dniu 10 stycznia 2008 r. na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni od dnia otrzymania postanowienia na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez lampy oliwne 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018).

W odpowiedzi, w piśmie z dnia 11 lutego 2008 r. strona postępowania poinformowała, że zwróciła się telefonicznie do dystrybutorów, którzy w ostatnich latach zakupili lampki będące przedmiotem postępowania, informując o niespełnieniu wymagań bezpieczeństwa przez w/w produkty i o konieczność zwrócenia ich do producenta. Ze względu na niewielką ilość lamp oliwnych 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018) znajdujących się u dystrybutorów, strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, że dystrybutorzy zobowiązali się zmodyfikować pozostające u nich produkty we własnym zakresie w taki sposób, aby nie spełniały funkcji lamp oliwnych. Jednocześnie przedsiębiorca Henryk Czernicki prowadzący działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo – Produkcyjno – Usługowo – Handlowe „GALICJAN” w Tarnowcu oświadczył, że nie produkuje już lamp oliwnych, a także wycofał te produkty z listy cennikowej oraz ze swojej oferty na stronie internetowej: www.galicjan.com.

Z uwagi na brak dowodów potwierdzających opisane działania, Prezes UOKiK w piśmie z dnia 11 marca 2008 r. zwrócił się do strony postępowania o przekazanie dokumentów

świadczących o wycofaniu z rynku lamp oliwnych oraz wskazanie, w którym miejscu na stronie internetowej zamieszczone zostały deklarowane informacje o zaprzestaniu dalszej produkcji lamp oliwnych 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018). Ponadto, Prezes UOKiK informując stronę postępowania o obowiązkach wynikających z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, poinformował go, że działania naprawcze polegające na zmodyfikowaniu produktu powinny być podjęte przez producenta tj. stronę postępowania.

W piśmie, które wpłynęło do UOKiK w dniu 31 marca 2008 r. strona postępowania wystąpiła z wnioskiem o przedłużenie do dnia 30 kwietnia 2008 r. terminu na przedstawienie dowodów wycofania z rynku lamp oliwnych 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018), motywując to tym, iż sporządzenie pełnej listy dystrybutorów produktów jest bardzo czasochłonne, ponieważ wymaga przejrzania archiwalnej dokumentacji księgowej począwszy od stycznia 2004 r. Jednocześnie strona postępowania wyjaśniła, iż zaszło nieporozumienie, gdyż informując o wycofaniu lamp oliwnych z oferty strony internetowej i listy cennikowej nie miała na myśli osobnego komunikatu i zadeklarowała, że jeżeli Prezes UOKiK uzna za konieczne to zamieści stosownego ogłoszenia o konieczności wycofania z rynku lamp oliwnych będących przedmiotem postępowania ze względu na stwarzane przez nie zagrożenie.

Prezes UOKiK w piśmie z dnia 9 kwietnia 2008 r. przychylił się do prośby strony postępowania dotyczącej wydłużenia terminu na przedstawienie dowodów. Ponadto zwrócił się o poinformowanie jakie działania strona postępowania zamierza podjąć w stosunku od odebranych z rynku lamp oliwnych. Organ nadzoru wskazał przy tym, że jest zasadne poinformowanie konsumentów za pośrednictwem strony internetowej, w prasie o zasięgu ogólnopolskim lub w punktach dystrybucji produktu, o niespełnieniu przez lampy oliwne 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018) ogólnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa.

Przy piśmie z dnia 30 kwietnia 2008 r. strona postępowania przedstawiła dowody potwierdzające kroki podjęte w celu wycofania z rynku lamp będących przedmiotem postępowania tj. listę trzydziestu dystrybutorów produktu w okresie od 2004 r. do 2006 r., oświadczenie strony postępowania, że w 2007 r. i 2008 r. powyższe lampy nie były wprowadzane na rynek, kopię pisma do dystrybutorów wraz z kopią potwierdzenia nadania do wszystkich dystrybutorów, cztery oświadczenia o nie posiadaniu już w sprzedaży lamp oliwnych 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018), a także wydruk ze strony internetowej: www.galicjan.com o następującej

treści: „*UWAGA ! Informujemy Państwa, że w związku z niespełnieniem norm bezpieczeństwa, nasze lampki oliwne o symbolach 0401/20 SR/I oraz 0402/230SR/I zostały wycofane z produkcji i obrotu*”.

Ze względu na przekazanie tylko czterech oświadczeń o nieposiadaniu w ofercie handlowej lamp będących przedmiotem postępowania oraz brak informacji o działaniach podejmowanych w stosunku do zwróconych produktów, Prezes UOKiK w piśmie z dnia 7 maja 2008 r. zwrócił się do strony postępowania o przekazanie deklarowanych dowodów od pozostałych dwudziestu sześciu dystrybutorów oraz ponownie zwrócił się o poinformowanie go, jakie działania zostaną podjęte w stosunku do wycofanych z rynku lamp oliwnych. Jednocześnie, w piśmie z dnia 8 maja 2008 r., Prezes UOKiK na podstawie art. 20 a pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów zwrócił się do przedsiębiorcy „Cepelia International” sp. z o. o. - dystrybutora, który zakupił najwięcej egzemplarzy produktu będącego przedmiotem postępowania tj. 1107 sztuk lamp o symbolu 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018) oraz 820 sztuk lamp o symbolu 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) o informacje, czy nadal posiada w/w lampy oliwne, a jeżeli nie - o przedstawienie faktur korygujących, potwierdzających ich zwrot do producenta lub oświadczenie potwierdzające, że nie posiadają już w sprzedaży tych produktów.

W odpowiedzi, w piśmie z dnia 16 maja 2008 r. powyższy dystrybutor oświadczył, że nie posiada w sprzedaży w/w lamp i w załączeniu przekazał oświadczenie jakie przekazał do producenta.

Z uwagi na to, iż strona postępowania nie przekazała w wyznaczonym terminie wszystkich deklarowanych dowodów potwierdzających, iż lampy oliwne 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018) nie znajdują się już na rynku ani też informacji o działaniach podjętych w stosunku do wycofanych z rynku lamp oliwnych, w piśmie z dnia 17 czerwca 2008 r. Prezes UOKiK poinformował, że dotychczasowe działania nie są wystarczające do umorzenia toczącego się postępowania.

W odpowiedzi, w piśmie z dnia 10 lipca 2008 r. strona postępowania przekazała kopię dalszych oświadczeń od ośmiu dystrybutorów, którzy oświadczyli, że nie posiadają w sprzedaży lamp będących przedmiotem postępowania oraz kopię koperty świadczącej o nie podjęciu w terminie pisma przez jednego z dystrybutorów lamp oliwnych.

Ze względu na to, że przekazane dowody nie spełniały wymagania określonego w art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, w piśmie z dnia 16 lipca 2008 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania że nie mogą one zostać uznane za dowód w toczącym się postępowaniu i wyznaczył jej termin do 25 lipca 2008 r. na ponowne przekazanie

wskazanych dokumentów, które będą spełniały powyższe wymogi tj. będą poświadczane za zgodność z oryginałem przez stronę postępowania. Jednocześnie w pismach z dnia 16 lipca 2008 r. Prezes UOKiK na podstawie art. 20a pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów zwrócił się do losowo wybranych dystrybutorów, którzy zakupili większe ilości lampy oliwnej 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018), a nie ustosunkowali się do pisma strony postępowania o informacje, czy nadal posiadają w/w lampy oliwne, a jeżeli nie - o przedstawienie faktur korygujących, potwierdzających ich zwrot do producenta lub oświadczenie potwierdzające, że nie posiadają już w sprzedaży tych produktów.

Strona przekazała pismem z dnia 30 lipca 2008 r. potwierdzone za zgodność z oryginałem oświadczenia dystrybutorów o nieposiadaniu przez nich lamp będących przedmiotem postępowania.

W odpowiedzi na pisma z dnia 16 lipca 2008 r. skierowane do losowo wybranych dystrybutorów, 4 przedsiębiorców przekazało oświadczenia, w których stwierdzili brak powyższych lamp w swojej ofercie.

Pismem z dnia 30 lipca 2008 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawem do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Strona nie skorzystała z przysługujących jej praw.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:

Lampy oliwne 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018) zostały wprowadzona na rynek przez przedsiębiorcę Henryka Czernickiego prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo – Produkcyjno – Usługowo – Handlowe „GALICJAN” w Tarnowcu. Przedsiębiorca ten jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit a) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, na co wskazują ustalenia inspektorów reprezentujących Lubelskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Lublinie dokonane podczas kontroli w sklepie „Firma Handlowo – Usługowa PRIM” Piotr Bronisz w Lublinie, a w toku postępowania nie było to przez powyższego przedsiębiorcę kwestionowane i ponosi on odpowiedzialność za bezpieczeństwo produktów wprowadzonych na rynek na zasadach określonych w tej ustawie

Badania organoleptyczne, przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Lubelskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Lublinie wykazały, że lampy

oliwne nie posiadają właściwego zamknięcia wlewu paliwa do zbiornika lampki, zabezpieczającego przed możliwością powstania przecieku lub wylania się paliwa przy przechyleniu lub przewróceniu lampki. Zgodnie z pkt 4.6 normy zharmonizowanej PN – EN 14059: 2007 „*zamykanie lub otwieranie wlewu wliczając w to osłonę knota powinno wymagać dwóch niezależnych ruchów do otwarcia: pionowego naciśnięcia i przekręcenia zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub odwrotnie do ruchu wskazówek zegara (złącze bagnetowe)*”. We wszystkich objętych kontrolą lampkach oliwnych stwierdzono także brak osłony knota, umożliwiającej małym dzieciom dostęp do knota. Zgodnie z normą PN – EN 14059: 2007 „*Lampa olejowa powinna być wyposażona w osłonę knota, aby uniemożliwić małym dzieciom dostęp do knota. Podczas badania zgodnie z pkt 5.5 uchwyt knota nie może się oderwać od lampy, osłona knota nie może się stłuc lub pęknąć...*”. Ponadto do objętych kontrolą lampek oliwnych nie dołączono instrukcji obsługi oraz informacji związanych z bezpiecznym użytkowaniem produktu określonych w normie PN – EN 14059: 2007. Powyższe nieprawidłowości mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo użytkownika, z uwagi na możliwość poparzenia się przez wylanie się palącego paliwa, zranienia dziecka palącym knotem, a także groźnego uszkodzenia płuc w przypadku dostania się oleju do organizmu dziecka np. w przypadku ssania knota.

Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym użytkowaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4, nie jest produktem bezpiecznym.

Opierając się na zgromadzonym materiale dowodowym, w szczególności wynikach badań organoleptycznych, przeprowadzonych przez inspektorów reprezentujących Lubelskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Lublinie, Prezes UOKiK uznał, że istnieje znaczne prawdopodobieństwo, że lampy oliwne 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018) nie spełniają ogólnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa.

Mając na uwadze powyższe, Prezes UOKiK nakazał stronie postępowania wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez ten produkt, wskazując jej rodzaj działań oraz termin na ich podjęcie.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

Przekazane przez stronę postępowania informacje wraz z dowodami podjętych działań, polegających na poinformowaniu za pośrednictwem strony internetowej konsumentów oraz pisemne powiadomienie wszystkich dystrybutorów o niespełnieniu ogólnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa przez lampy oliwne i konieczności zwrócenia ich do producenta, a także przekazanie przez stronę postępowania oraz bezpośrednio przez dystrybutorów oświadczeń, informujących o nie posiadaniu w sprzedaży produktów będących przedmiotem postępowania, a także oświadczenie strony postępowania o zaprzestaniu dalszej produkcji lamp oliwnych, w opinii Prezesa UOKiK są wystarczające do uznania, że strona postępowania – przedsiębiorca Henryk Czernicki prowadzący działalność gospodarczą pod firmą Przedsiębiorstwo – Produkcyjno – Usługowo – Handlowe „GALICJAN” w Tarnowcu wyeliminowała zagrożenia stwarzane przez lamp oliwnych 0402/230SR/I (oznaczenie na etykiecie G114) oraz 0401/20SR/I (oznaczenie na etykiecie G018).

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Prezes
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
Dr Małgorzata Krasnodębska - Tomkiel

Otrzymuje:

Henryk Czernicki
Przedsiębiorstwo – Produkcyjno – Usługowo – Handlowe „GALICJAN”
Tarnowiec 143
38 – 204 Tarnowiec